

„IBM Insights Foundation for Energy On Cloud“

Naudojimo sąlygas (NS) sudaro šios IBM naudojimo sąlygos – su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos („Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos“) ir dokumentas „IBM naudojimo sąlygos – bendrosios sąlygos“ („Bendrosios sąlygos“), pasiekiamos šiuo URL: <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Atsiradus prieštaravimams, su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos laikomos viršesnėmis už Bendrąsias sąlygas. Klientas sutinka su šiomis NS, jeigu užsako, pasiekia ar naudoja „IBM SaaS“.

NS nustato IBM tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties, IBM tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties arba IBM tarptautinės pasirinktų „IBM SaaS“ pasiūlymų sutarties sąlygas, kiek jos taikomos, („Sutartis“) ir kartu su NS sudaro visą sutartį.

1. „IBM SaaS“

Šiems „IBM SaaS“ pasiūlymams taikomos šios Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos:

- „IBM Insights Foundation for Energy Premium User On Cloud“
- „IBM Insights Foundation for Energy Standard User On Cloud“
- „IBM Insights Foundation for Energy Consumer User On Cloud“
- „IBM Insights Foundation for Energy Asset Analytics On Cloud“
- „IBM Insights Foundation for Energy Setup On Cloud“

2. Mokesčio apskaičiavimas

„IBM SaaS“ parduodamas pagal vieną iš toliau nurodytų mokesčių apskaičiavimo schemų, pateiktų Sandorio dokumente:

- a. Įgaliotasis vartotojas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Klientas privalo įsigyti atskiras priskirtas kiekvienos unikaliai įgaliotajam vartotojui bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudojant tankinimo programą, įrangą arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis suteiktos prieigos prie „IBM SaaS“ teises. Reikia įsigyti teises, pakankamas įgaliotųjų vartotojų, kuriems suteikta prieiga prie „IBM SaaS“, skaičiui padengti matavimo laikotarpį, nurodytu Vartotojo Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Sandorio dokumente.
- b. Lygiagretusis vartotojas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Vienalaikis vartotojas – tai asmuo bet kuriuo metu naudojantis prieigą prie „IBM SaaS“. Nepaisant to, ar asmuo vienu metu prieina prie „IBM SaaS“ kelis kartus, jis skaičiuojamas kaip vienas Vienalaikis vartotojas. Klientas privalo įsigyti teises maksimaliam Lygiagrečiųjų vartotojų skaičiui, bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudodamas tankinimo programą, įrenginį arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis naudojantiems prieigą prie „IBM SaaS“ matavimo laikotarpį, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Operacijų dokumente.
- c. Turtas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Turtas yra bet kokie valdytini materialieji išteklių arba vertę turintys elementai, įskaitant gamybinę įrangą, įrenginius, transportavimą, IT techninę ir programinę įrangą. Bet koks išteklius ar elementas, turintis „IBM SaaS“ unikalų identifikatorių, yra atskiras Turtas. Reikia įsigyti teises, kurių pakaktų padengti Turta, pasiekiamą arba tvarkomą naudojant „IBM SaaS“, matavimo laikotarpį, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Operacijų dokumente.

3. Mokesčiai ir sąskaitų išrašymas

Už „IBM SaaS“ mokėtina suma nurodyta Sandorio dokumente.

3.1 Nustatymas

Nustatymo išlaidos nurodomos Sandorio dokumente.

3.2 Daliniai mėnesio mokesčiai

Dalinis mėnesio mokestis yra proporcingai apskaičiuotas dienos įkainis, kuriuo apmokestinamas Klientas. Daliniai mėnesio mokesčiai apskaičiuojami pagal likusį dalinio mėnesio dienų skaičių, pradedant nuo dienos, kai IBM Klientui pranešė, kad jis turi prieigą prie „IBM SaaS“.

3.3 Mokesčiai už perviršį

Jei Kliento faktinis naudojimas matavimo laikotarpiu viršys TSD nurodytas teises, Klientui bus išrašyta sąskaita už perviršį, nustatytą pagal Operacijų dokumentą.

4. „IBM SaaS“ prenumeratos laikotarpio naujinimo parinktys

Kliento TSD bus nustatyta, ar Prenumeratos laikotarpio pabaigoje „IBM SaaS“ naudojimas bus atnaujintas, nurodant vieną iš toliau pateiktų terminų:

4.1 Automatinis atnaujinimas

Jeigu Kliento TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimas yra automatinis, Klientas gali nutraukti besibaigiantį „IBM SaaS“ Prenumeratos laikotarpį pateikęs prašymą raštu Kliento IBM pardavimo atstovui arba IBM verslo partneriui mažiausiai prieš devyniasdešimt (90) dienų iki galiojimo pabaigos, kuri nurodyta TSD. Jeigu IBM arba IBM verslo partneris negauna tokio pranešimo apie nutraukimą iki galiojimo pabaigos datos, bebaigiantis galioti Prenumeratos laikotarpis bus automatiškai atnaujintas vieniems metams arba tokiam pačiam Prenumeratos laikotarpiui, koks pradžioje buvo nurodytas TSD.

4.2 Reikalingas atnaujinimas

Kai TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimo tipas yra „terminuotas“, pasibaigus Prenumeratos laikotarpiui „IBM SaaS“ paslaugos teikimas pasibaigs ir bus pašalinta Kliento prieiga prie „IBM SaaS“. Norėdamas ir toliau naudoti „IBM SaaS“ pasibaigus terminui, Klientas turės pateikti užsakymą Kliento IBM pardavimo atstovui arba IBM verslo partneriui ir įsigyti naują Prenumeratos laikotarpį.

4.3 Nepertraukiamas sąskaitų išrašymas

Kai TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimas yra nepertraukiamas, Klientas ir toliau turės prieigą prie „IBM SaaS“ ir už „IBM SaaS“ naudojimą jam nepertraukiamai bus išrašomos sąskaitos. Norėdamas nutraukti „IBM SaaS“ naudojimą ir sustabdyti nepertraukiamo sąskaitų išrašymo procesą, Klientas turės prieš devyniasdešimt (90) dienų raštu pateikti IBM arba IBM verslo partneriui prašymą atšaukti Kliento „IBM SaaS“. Atšaukus Kliento prieigą, Klientui bus išrašyta sąskaita už atšaukimo įsigaliojimo mėnesio nesumokėtus prieigos mokesčius.

5. Techninis palaikymas

Prenumeratos laikotarpiu, jei taikoma, teikiamas „IBM SaaS“ pasiūlymo ir įgalinimo programinės įrangos techninis palaikymas. Techninis palaikymas įtrauktas į „IBM SaaS“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas. Techninio palaikymo galiojimo laikotarpiu:

- IBM teikia Klientui pagalbą Kliento įprastiniais, mažai laiko reikalaujančiais diegimo ir praktinio naudojimo klausimais bei su kodu susijusiais klausimais.
- IBM teikia elektronines ataskaitas apie problemas taip pat pagalbą telefonu įprastomis IBM Klientų palaikymo centro darbo valandomis (nurodytu pagrindiniu darbo laiku). (Ši pagalba neteikiama Kliento galutiniams vartotojams). IBM teikia 1 sudėtingumo lygio pagalbą visą parą visus metus.
- Norint padėti Klientui išskirti problemos priežastį, IBM gali pareikalauti Kliento suteikti nuotolinę prieigą prie Kliento sistemos. Klientas lieka atsakingas už tinkamą Kliento sistemos ir visų joje esančių duomenų apsaugą, kai, Klientui leidus, IBM naudoja nuotolinę prieigą prie sistemos.

Techninis palaikymas neapima pagalbos 1) dėl taikomųjų programų projektavimo ir kūrimo, 2) dėl Kliento „IBM SaaS“ naudojimo kitoje nei nurodyta operacinėje aplinkoje arba 3) dėl gedimų, sukeltų produktų ir paslaugų, už kuriuos pagal šias Naudojimo sąlygas IBM neatsako.

6. Paslaugos lygio tikslai

Šio „IBM SaaS“ paslaugos lygio tikslai:

- 99,5 % prieinamumas, kai nevykdoma reguliari suplanuota techninė priežiūra;
- Maksimalus 5 sekundžių atsako laikas, rodantis vykdomo tinklalapio aktyvumą.

Paslaugos lygio tikslai yra siekiamybė ir nereiškia garantijos Klientui. Jei IBM nepavyksta pasiekti paslaugos lygio tikslų, Klientas neturi teisės į kompensaciją, kreditą ar kitą teisių gynimo būdą.

7. Įgalinimo programinė įranga

Įgalinimo programinė įranga yra bet kuri programa ar susijusi medžiaga, kurią Klientas gali pasiekti kaip „IBM SaaS“ dalį. Su „IBM SaaS“ pateikiama įgalinimo programinė įranga yra:

- „IBM SPSS Modeler Premium 16“
- „IBM Cognos Framework Manager 10.2.1“
- „IBM SPSS Data Access Pack v7.1“

Įgalinimo programinė įranga išskirtinai suteikiama naudoti su PMQ artefaktais.

7.1 „IBM SPSS Data Access Pack“

„IBM SPSS Data Access Pack“ suteikiama naudoti išskirtinai su šia įgalinimo programine įranga: „IBM SPSS Modeler Premium 16“.

Nei Klientas, nei jokia taikomoji programa, programa ar įrenginys nėra įgalinti tiesiogiai naudoti „IBM SPSS Data Access Pack“ paslaugų arba gauti prieigą prie jų. Klientas gali gauti prieigą prie „IBM SPSS Data Access Pack“ tik tam, kad galėtų vykdyti „IBM SPSS Data Access Pack“ administravimo funkcijas, pvz., kurti atsargines kopijas, atkurti ir atlikti įgaliotąją konfigūraciją.

7.2 Įgalinimo programinės įrangos naudojimas

Įgalinimo programinei įrangai bus taikoma atitinkama licencinė sutartis. Nepaisant jokių prieštaraujančių licencinės sutarties, kurią Klientas priima diegdamas įgalinimo programinę įrangą, sąlygų, įgalinimo programinę įrangą galima naudoti kartu su „IBM SaaS“ laikantis šių NS sąlygų ir tik PMQ artefaktų modifikavimo ar naujų PMQ artefaktų (bendrai „**Pritaikyti PMQ artefaktai**“) kūrimo tikslais, kaip apibrėžta toliau, naudojant su „IBM SaaS“.

Jei Kliento prieiga prie „IBM SaaS“ nutraukiama, Kliento naudojimas įgalinimo programine įranga ir PMQ artefaktais taip pat bus nutrauktas, o Klientas privalės pašalinti visą įgalinimo programinę įrangą ir PMQ artefaktus iš savo sistemų ir sunaikinti visas kopijas.

7.3 PMQ artefaktai

„**PMQ artefaktai**“ – tai „IBM SaaS“ prieinama iš anksto apibrėžta ir sukonfigūruota medžiaga:

- „IBM SPSS Modeler“ modeliai, „IBM Cognos Business Intelligence“ modeliai, ataskaitos, aktyvios ataskaitos ir ataskaitų sritys.

Klientas negali keisti arba naikinti PMQ artefaktuose esančios autorių teisių informacijos ar įspėjimų.

PMQ artefaktus ir Pritaikytus PMQ artefaktus, kaip apibrėžta anksčiau, galima naudoti tik su „IBM SaaS“ ir negalima naudoti atskirai. „IBM SaaS“ nesuteikia Pritaikytų PMQ artefaktų kūrimo ir tikrinimo kompetencijos. Pritaikytų PMQ artefaktų diegimas „IBM SaaS“ yra atskiras nuo „IBM SaaS“ ir tam gali būti reikalingos atskiros paslaugos.

IBM neįsipareigoja palaikyti PMQ artefaktų ir Pritaikytų PMQ artefaktų. IBM pateikia PMQ artefaktus be palaikymo įsipareigojimo ir „TOKIUS, KOKIE YRA“, NESUTEIKDAMA JOKIOS AIŠKIAI NURODYTOS AR NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT NUOSAVYBĖS, NEPAŽEIDŽIAMUMO AR NEĮSIKIŠIMO GARANTIJAS IR NUMANOMAS TINKAMUMO PREKYBAI IR TAM TIKRAM TIKSLUI GARANTIJAS IR SĄLYGAS.

8. Bendrosios nuostatos

8.1 Duomenų rinkimas

Klientas žino ir sutinka, kad „IBM SaaS“ naudojimo ir palaikymo tikslais, naudodama sekimo ir kitas technologijas, IBM gali iš Kliento (jūsų darbuotojų ir rangovų) rinkti su „IBM SaaS“ naudojimu susijusią asmens informaciją. IBM renka naudojimo statistinius duomenis ir informaciją apie „IBM SaaS“ efektyvumą, kad galėtų gerinti vartotojų patirtį ir (arba) glaudžiau bendrauti su Klientu. Klientas patvirtina, kad gaus arba yra gavęs sutikimą leisti IBM apdoroti surinktą asmens informaciją anksčiau nurodytais tikslais, laikantis taikomų įstatymų, IBM, kitose IBM įmonėse ir jų subrangovų vietose, kur IBM ir mūsų subrangovai vykdo veiklą. IBM vykdys Kliento darbuotojų ir rangovų pageidavimus pasiekti, naujinti, taisyti arba panaikinti jų surinktą asmens informaciją.

8.2 Naudos gavimo vietos

Kai taikoma, mokesčiai yra pagrįsti vieta (-omis), kurią (-ias) Klientas nurodo kaip „IBM SaaS“ naudojimo vietą. IBM taikys mokesčius pagal „IBM SaaS“ užsakymo metu, kaip pagrindinę naudojimo vietą, nurodytą

įmonės adresą, nebent Klientas pateiks IBM papildomos informacijos. Klientas yra atsakingas už tokios informacijos atnaujinimą ir IBM informavimą apie visus pakeitimus.

8.3 Didelės rizikos veiklos

Klientas negali naudoti arba suteikti kitiems teisės naudoti „IBM SaaS“ ar bet kurios „IBM SaaS“ dalies atskirai ar kartu su kitais produktais, kai „IBM SaaS“ gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo pavojų, rimtą fizinę žalą ar žalą aplinkai („Didelės rizikos veikla“), įskaitant, bet neapsiribojant: orlaivių, branduolinių objektų, masinio keleivių vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, naftos gavybos ir naftotiekių, gyvybę palaikančių sistemų arba implantuojamos medicinos įrangos kūrimą, konstravimą, valdymą arba priežiūrą arba bet kurią kitą veiklą, kur programos gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo pavojų.

A priedas

1. Standartiniai vartotojai

Į „IBM Insights Foundation for Energy Standard User On Cloud SaaS“ pasiūlymo prenumeratą įeina šios funkcinės galimybės:

- a. Duomenų konsolidavimas ir vizualizavimas iš skirtingų šaltinių, pvz., iš jutiklių, SCADA („Supervisory Control And Data Acquisition“) sistemų, telemetrijos, darbo užsakymų istorijos, įvykių ir geografinės vietovės informacijos (vizualizacijai žemėlapyje reikalinga integracija su GIS serveriu, kuri neteikiama su „IBM SaaS“).
- b. Vykdyti turto numatomos priežiūros analizę ir ataskaitas norint nustatyti turta, kuris gali sugesti, pateikiant turto būsenos ir trikčių projekcijas.
- c. Inicijuoti ir fiksuoti įvykius, remiantis „IBM SaaS“ apdorojamų duomenų slenksčiais.
- d. Generuoti ir peržiūrėti ataskaitas apie įvykius ar kitus „IBM SaaS“ užfiksuotus duomenis.
- e. Peržiūrėti pagrindinius efektyvumo indikatorius (KPI), pagrįstus įvykiais ar kitais „IBM SaaS“ užfiksuotais duomenimis.
- f. Vykdyti standartinės valdymo procedūras (SVP), padedančias automatizuoti standartinį atsaką į įvykį, KPI slenkstį ar ataskaitoje apibrėžtą sąlygą.
- g. Naudoti valdymo skydą – specializuotą sąsają, leidžiančią „IBM SaaS“ Vartotojams akimirksniu pamatyti informacijos suvestinę.

2. „Premium“ vartotojai

„IBM Insights Foundation for Energy Premium User On Cloud SaaS“ pasiūlymo Vartotojai turi prieigą prie visų Standartinio vartotojo funkcinių galimybių, nurodytų anksčiau, taip pat prie tolesnių „Premium“ vartotojo taikomųjų programų konfigūravimo ir kūrimo funkcinių galimybių:

- a. Galimybę administruoti „IBM SaaS“ per administravimo sąsajas.
- b. Importuoti ir eksportuoti duomenis / rezultatus iš Kliento ir trečiųjų šalių sistemų ir į jas norint palengvinti sistemos integraciją.
- c. Kurti ir modifikuoti PMQ artefaktus savo aplinkai naudojant įgalinimo programinę įrangą.
- d. Kurti ir modifikuoti SVP, susijusias su savo aplinka.
- e. Kurti ir modifikuoti rodinius, susijusius su savo aplinka.
- f. Kurti ir modifikuoti KPI, susijusius su savo aplinka.
- g. Kurti ir modifikuoti ataskaitas, susijusias su savo aplinka.
- h. Kurti ir modifikuoti analitinius modelius, susijusius su savo aplinka.

3. Klientai vartotojai

„IBM Insights Foundation for Energy Consumer User On Cloud SaaS“ pasiūlymo Vartotojai turi prieigą prie šių funkcinių galimybių:

- a. Klientai vartotojai gali pasiekti sistemas ir naudoti tik skaitymo funkcijas, pvz., stebėjimo skydus.
- b. Atsisiųsti ataskaitas arba generuoti iš anksto apibrėžtas ataskaitas.
- c. Klientai vartotojai neturi prieigos prie jokių Standartinio arba „Premium“ vartotojo funkcinių galimybių.

4. „Asset Analytics“

Į „IBM Insights Foundation for Energy Asset Analytics On Cloud SaaS“ pasiūlymo prenumeratą įeina šios funkcinės galimybės:

- a. „Asset Analytics“ naudojamas įvertinti ir apibrėžti maksimaliam turto skaičiui, kurį galima valdyti naudojant „IBM SaaS“.
- b. Jis suteikia galimybę Standartiniais ir „Premium“ vartotojams taikyti turtui į „IBM SaaS“ integruotus analitinius modelius ir kitus pasirinktinai sukurtus analitinius modelius.

- c. Jis suteikia galimybę Klientams vartotojams pasiekti į „IBM SaaS“ įtraukto arba pasirinktinai sukurto turto tik skaitymo funkcijas.
- d. „Asset Analytics“ galima naudoti tik su „Premium“ bei Standartinio vartotojo teisėmis ir pasirinktinai su Kliento vartotojo teisėmis.

5. Nustatymas

„IBM Insights Foundation for Energy Setup On Cloud“ įgalina „IBM SaaS“ aktyvinimą prieš „IBM SaaS“ Vartotojų ir Turto atsiskaitymo laikotarpio pradžią.

Aktyvinimo laikotarpiu vartotojai neturi prieigos prie „IBM SaaS“.

Aktyvinimo laikotarpis bus naudojamas „IBM SaaS“ konfigūruoti su Kliento aplinka.